

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgőnyclm: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.



Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.



ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Le
Fél évre ... 480 Le
Negyed évre ... 240 Le
Havonta ... 80 Le

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival főbb

Averescu amnesztiaja.

A Népszövetség köszönti az új kormányt. — Kölcsön a CFR számára. — Elintézik Besszarabia ügyét. — A Banca Naționala megszilárdítja a lejt.

(Bucuresti, április 27.) Az Adeverul kormánykörökből nyert értesülése szerint, Averescu miniszterelnök május 10-ig széleskörű amnesztia-rendeletet terjeszt az uralkodó elé.

Mitilineu külügyminiszter ma hosszabb megbeszélést folytatott a külügyminisztériumban Durazo márki olasz követtel. A lapok szerint a megbeszélések tárgyát Besszarabia ügye képezte.

Az Averescu- és a liberális párt benyújtották jelölő listákat az ilfovi törvényszékhez. A listák még nem teljesek és benyújtásuk csak azért történt, hogy az ítéletben az elsőbbséget megszerezzék.

Marcell Hoden a népszövetség titkárságának megbízásából Oprescu szövetségi segédtitkár kíséretében ma Bucurestibe érkezett, hogy a népszövetség nevében, az új kormányról bemutató látogatást tegyen. Hoden ma meglátogatta Mitilineu külügyminisztert és Goga Octavian belügyminisztert.

Az Adeverul beavatott körökből szerzett értesülése szerint, Averescu miniszterelnök Besszarabiából való visszaérkezése után, a kormány egyik tagja külföldre utazik a CFR számára megkezdett kölcsöntárgyalások folytatására. A kormány számít arra hogy ezeknél a tárgyalásoknál Olaszország széleskörű támogatását fogja megnyerni. Az olasz érdekeltségekkel már folyamatban vannak az erre vonatkozó megbeszélések.

Oromulu, a Banca Naționala kormányzója és Lepadatu pénzügyminiszter ma újabb megbeszélést folytattak a valuta megjavítása ügyében. A kormányzó közölte a pénzügyminiszterrel, hogy az elmúlt napok páratlan lejesése nem annyira a devizaigényléseknek, mint inkább bizonyos, főként erdélyi bankok spekulációnak tulajdonítható. Oromulu biztosította a pénzügyminisztert, hogy a valuta nem lesz többé kitéve ilyen eséseknek és kedvező árfolyamán lesz konszolidálva. Ugyátszik, hogy a Banca Naționala erre a célra számottevő tartalékalapot fog felhasználni.

Kiírták a kamarai és szenátusi választásokat.

Barabás Béla kéri szövege a magyar egység megővése érdekében. — Aradváros képviselőjelöltje mint a Magyar Párt hűséges katonája engedelmeskedik a vezéri parancsnak. — A járásbírók osztják ki a választási igazolványokat.

Megkezdődtek az aradi törvényszéken az előzetes jelölések.

(Saját tudósítónktól.) A Monitorul Oficial mai száma közli az országos választásokat kiíró királyi dekrétumot. Eszerint az általános kamarai választások május 25-én lesznek. A szenátusi választások napját május 28-án állapították meg, míg a szakmakamarák május 30-án ejtik meg a szenátorok megválasztását. — A községi tanácsok június 10-én választják meg a hivatalbeli szenátorokat. Június 1. és 10-ike között a kormány megejtí a megjelölt választásokat is és azonkívül azokat a községi választásokat, amelyeket megsemmisítettek.

Az esti órákban ugyan Bucurestiből magánjelentések érkeztek, amelyek szerint május 28-án, egy napon lesznek a képviselői és szenátusi választások, a szakmakamarák szenátorait pedig május 30-án választják meg. A jelölések határideje május 15-én jár le. A parlament június 25-én ül össze.

Alig néhány hét választás el telt bennünket attól a naptól, amelyen tisztázódni fognak a politikai erőviszonyok és amely napon eldől az ország kormányzásának a sorsa, valamint a magyarság politikai és gazdasági helyzetének miként fordulása is. A választási agitáció az egész vonalon megindult már, a Magyar Párt vidéki szervezetei is mindenütt akciósba léptek. Az aradi magyarság még mindig a központi intéző-bizottság képviselő jelölő határozatának hatása alatt áll. Sok szó esett erről a központi döntésről eddig is s ma aztán Parecz Béla dr. jelölésének kulisszatitkairól Barabás Béla dr. az aradi Magyar Párt elnöke, Arad szenátorjelöltje nyilatkozik:

Barabás Béla dr. kéri szövege a magyar egység megővése érdekében.

— Az én tudomásom szerint, Zima Tibor ellen valószínűleg ismeretlen egyének, a párton kívül álló tényezők intrikáltak a Magyar Párt vezetésénél, még pedig olyan sikerrel, hogy a pártelnökség végül is eltekintett Zima aradi jelölésétől. Megállapíthatom azonban, hogy Takácsy Miklós, Korossy György és Olosz Lajos dr., akik még mi előttünk érkeztek Kolozsvárra, a legkorrektebb módon jártak el. Ők mindössze azt a kifogást emelték Zima Tibor hivatalos jelölése ellen, hogy

a jelölési sorrendet azon a bizonyos aradi értekezleten nem az aradi és megyei tagozat teljes 60 tagu intéző-bizottsága határozta meg, hanem egy ad hoc összehívott és csupán városi elemekből álló 15 tagu v. n. „jelölő-bizottság” állapította meg a felterjesztendő jelöltek személyét és sorrendjét. A három megyebeli ur ebben az intéző-bizottság vidéki tagjainak mellőzését látta és arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a jelölteknek a helyi csoport részéről való ajánlása nem a szabályok értelmében történt meg.

— Hogy a Magyar Párt nem személyi okokból ejtette el Zimát, fényesen bizonyítja, hogy felajánlották neki a temesvári szenatorságot, amit azonban ő nem fogadott el. Így aztán Tornya Gyula dr. lett Temesvár szenátorjelöltje, akit pedig az elnökség aradi képviselőjelöltnek szánt és miután Arad magyarsága feltétlenül aradi jelöltet kíván, én Parecz Béla dr. jelöltsége mellett töltöttem lándzsát. Mikor Kolozsvárról hazaérkeztem, értesültem arról, hogy Aradon mozgalom indult meg a képviselőjelölés megváltoztatására. Ezt a mozgalmat — még ha olyan jogos is — az általunk mindig hangoztatott egység szempontjából bizonyos mértékben károsnak tartom, mert személyi motívumokat kever az egységes aradi magyarság elvi harcába. Már pedig minden személyi kérdésen felül a magyarság egységének és a községi választásokon is megnyilvánult lelkes hangulatának megővése a legfontosabb feladat, emellett minden egyéni szempontnak el kell törpülnie.

— Minden magyar embert arra kérek — fejezte be a beszélgetést Barabás Béla — hogy akár helyes, akár helytelen a Magyar Párt központjának a határozata, fogadja azt azzal a tisztelettel és fegyelmezettséggel, amellyel a pártvezetésnek az összmagyarság érdekében tartozik. Bele kell nyugodni az adott helyzetbe és minden fentartás, széthúzás nélkül támogatni kell a Magyar Párt vezetését és a paktum értelmében a kormánypártot. Nem szabad ellentéteket szítani, hanem becsületes hittel teljesíteni kell azokat a kötelezettségeket, amelyekért a magyarság nagyon je-

lentős és értékes engedményeket kapott és kapni fog.

Parecz Béla dr., mint fegyelmezett katona, elfogadja a neki kijelölt posztot.

Munkatársunk ma délután felkereste Parecz Béla dr. aradi képviselőjelöltet és megkérte, nyilatkozzék az ő váratlan jelölése körül felmerült kérdésekről. Parecz dr. a következőket mondotta:

— Én magam voltam leginkább meglepve, amikor értesültem jelölésemről, amelyet soha sem ambicionáltam. Ugy fogom fel a dolgot, mint a katona, aki fölöttes parancsnoksága rendelkezéseinek feltétlenül engedelmeskedni tartozik. A Magyar Párt vezetősége engem az aradi körület kormánylistájának negyedik helyére vezényelt és én becsületesen, lelkiismeretesen fogom elfoglalni a részemre kijelölt helyet és betölteni a rámbizott feladatot. Ha azonban a vezetőség ezt a rendelkezést visszavonja és visszarendel a posztról, úgy én szó nélkül és egy csöppnyi keserűség nélkül foglalom el régi helyemet a küzdő közkatonák sorában. Ezért nem is szólok a jelölés körül keletkezett vitába. A katona, aki szent célért küzd, ne vitatkozzék, hanem engedelmeskedjék a szent cél érdekében kiadott parancsnak, amely bizonyára az egységes magyarság érdekeit kívánja és akarja mindenben s mindenkoron szolgálni.

Az aradi törvényszéken serényen folyik a választások előkészítése.

A választások elrendelésével egyidőben az aradi törvényszéken nagy előkészületek folynak az aradmegyei képviselő- és szenátorválasztások dolgában. Az új választási törvény — mint ismeretes — a választások intézését teljes egészében kivette a közigazgatási hatóságok kezéből s minden feladat a bíróságok vállain nyugszik. Már készülnek a választási igazolványok, ezeket csütörtökön szállítja le a nyomda. Az igazolványokat a törvényszék kiadja az egyes járásbírók-nak, amelyek aztán gondoskodnak azok kikézéséről. Szombaton valószínűleg már meg is

kezdik az igazolványok kézbesítését.

Megkezdődött a jelölések előzetes bejelentése Aradon.

Hogy az egyes pártok a szavazólistán megfelelő helyet kapjanak, egyes pártok már hivatalosan bejelentették jelölési szándékukat, úgy, hogy az előzetes jelölő listák közül kettő már a törvényszéken is van. Tegnap nyújtotta át dr. Pascutiu Silvius aradi közjegyző az Averescu-párt listáját, amely azonban még nincs kitöltve s csupán egy-egy nevet szerepeltet a szenátorok és képviselők közül. Ezt a listát ugyanis a pártnak jogában áll — a törvény szerint — a választások előtti tíz napig kiegészíteni, vagy megváltoztatni. Ha nem történik kiegészítés a határidő leteléig, úgy ez a csonka lista természetesen érvénytelenné válik. A kormánylistán egyelőre mindössze két név szerepel: Goldis László miniszteré mint képviselő és Roxin buteni-i esperesé mint szenátorjelölt.

A mai nap folyamán aztán átnyújtották Barburá Sever dr. törvényszéki főelnöknek a liberális párt listáját is. Georgescu János volt prefektus jelent meg a jelölőkkel a törvényszéken s annak bejelentése mellett, hogy a liberális párt önállóan megy a választási harcra, szintén két nevet tartalmazó listát adott át az elnöknek. A liberális listán Georgescu János volt prefektus szerepel mint képviselő- és dr. Demian Aurél mint szenátorjelölt. A nemzeti és parasztpárt még eddig nem adott be listát, de valószínű, hogy a listabeadás e párt részéről is még e hét folyamán megtörténik.

Milyen jelben szavaznak az egyes pártok szavazói.

A hivatalos lap legutóbbi számában már megjelentek az új választójogi reform által engedélyezett választási jelek. A 17 mértani ábra közül az egyes pártok már kiválasztották maguknak a jeleiket. Az Averescu-párté a csillag, a nemzeti párté a kettős kör, a parasztpárté a szimpla kör, a liberális párté egy vízszintes vonal. A többi frakció jele még nem ismeretes.

Gazdátlan a kolozsi magyar szenátor mandátum.

(Cluj—Kolozsvár, április 27.) A Magyar Párt pénteki elnöki tanácsának ülésén, mint ismeretes, Kovács Kálmán jelölték szenátornak. Ő azonban ezt a megtiszteltetést visszautasította. Ezután a párt Kecskeméti István dr.-t, ref. teológiai tanárt kérte fel, aki vállalta is volna a megbízatást, de nem tehetette, mert összeférhetetlen a tanári állással. Ezután a szenatori tisztséget harmadszorban Batlogh Arthur dr. nyugalmazott egyetemi tanárnak ajánlották fel, aki szintén a leghatározottabban kijelentette, hogy a jelölést semmi körülmények között sem vállalja. Ilyenfórmán a választási egyezményrel a Magyar Párt részére biztosított kolozsmegyei szenatori mandátum még mindig gazdátlan.

Windischgraetz herceg szökní akart.

Fantasztikus rémhírek a frankhamisító herceg menekülési kísérletéről.

(Budapest, április 27.) Tegnap délelőtt fantasztikus hír terjedt el Budapesten. Még pedig az, hogy Windischgraetz herceg még a főváros elhagyása előtt meg akar szökní a Markó-uccal fogházból. Állítólag a szökés előkészítése végett egy tisztviselő érintkezést keresett Windischgraetz herceg feleségével és Péter Bónissal. A tisztviselőben agent provokatort sejtene.

s Pesthy Igazságügyminiszter egy képviselőnek így nyilatkozott: — Hegymegi Kiss Pál képviselő pénteken bejelentette nekem Windischgraetz herceg fantasztikus szökési terveit. Nyomban intézkedtek és megállapíthattam, hogy a szökési terv híre alaptalan.

Többmillió kölcsönt keres Aradváros.

Nagyszabású tervek a város fejlesztésére.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi városházán csendesen, de serényen folyik a munka és ha lassu léptekkel is, de azon igyekeznek, hogy a közel jövőben Aradot széppé, nagyvá és konszolidált várossá tegyék. Most újabb nagy tervek megvalósítását tűzték ki célul. Elsősorban azon igyekeznek, hogy a városnak három-négy millió lejt kitevő adósságát kifizessék, utána pedig megkezdődik a városfejlesztési munka. Nasta Viktor, a pénzügyi szolgálat vezetője, a következőkben vázolta a jövő teendőit:

— Miután kifizettük adósságunkat, újabb kölcsönt kell elő-

nyös feltételek mellett felvennünk. Ez a kölcsön már sokkal nagyobb lenne, hiszen nem kevesebbről van szó, minthogy egész más képét adjunk a városnak. Milliók kellenek, mert ki akarjuk kövezni és csatornázni az eddig elhanyagolt városrészeket. Értjük ezalatt nemcsak a belváros eddig elhanyagolt részeit, hanem Pernyávit, Ségát és Gajt is. Be kell vezetnünk a villamost, ha nem akad társaság, a magunk erejéből s széptőlünk kell a várost minden oldalon. Ezért kell a kölcsön, amely lehet belföldi, vagy külföldi, de mindenképen kell.

Páter Bonis a detektiveket várja

Kiélesedett a harc Zadravetz püspök és titkája között. — Beszélgetés az elegáns ferencrendi barátai, aki élénken tiltakozik a lakkeipő vadja ellen.

Budapest, április 27. A magyar politikai világot meglepetésként érte az a nyílt háborúság, amely a franklgy kapcsán Zadravetz püspök és volt titkára, páter Bonis Arkangyal közt tört ki. Az elmúlt napokban Dánér Béla dr. Zadravetz püspök védője, nyílt levélben különböző elszámolási mulasztásokra figyelmeztette páter Bonist, a püspök ökonomusát. Bonis nem válaszolt erre a nyilatkozatra, amelyet másnap már újabb, még élesebb hangú nyilatkozat követett, amely már konkrétumot is tartalmazott, már 500 dollárról is beszélt s gyöngédtelen célnak tett a civilruhában járó ferencrendi szerzetes lakkeipőjére, selyemharisnyájára, vasalt nadrágjára. De Bonis páter — aki közben a Pannónia-szállóba költözött, — tovább hallgatott. Budapesti munkatársunk felkereste a pátert, akit a szálló halljában talált.

— A detektiveket várom, — mondotta nekünk mosolyogva — amikor az affér elintézése iránt érdeklődünk. — Persze, nem holmi pisztolcsár síkkasztás miatt. Ugy tudom, hogy a franklgyben fognak letartóztatni. Ép az imént adtam postára egy névjegyet, hogy abban az esetben, ha a rendőrségen előállítanak és ott tartanak, megbízottam elvihesse a holmimat.

— De miért tartóztatnák le? — Kezdtük faggatni a szófukar Bonis pátert, aki barna esőköpenyben, szürke kamásnis fekete cipőben, egymáson hintázó lábakkal, idegesen dőlt hátra a kényelmes karosszékre.

— Hígye el, hogy kevésbé vagyok belekeverve a franklgybe még Dánér Bélánál is. És bigye

el, sohasem volt a lábamon lakkeipő, csak fényesre van vixelve. Vagy azt akarnák, hogy rongyosan, züllötten járjak? Talán az illőbb volna egy ferencrendi szerzeteshez?

A páter most kissé elmerengett. Igaza van? Fantazmagóriák gyötirik? Ki tudja?

— Hát írja meg kérem, — sutogja, — hogy nem voltam szélsőséges és nem vagyok az ma sem. Az, hogy Nyugatmagyarországon együtt voltam Héjjas Ivánnal még nem jelenti azt, hogy a szélsőségekben is egy voltam velük. Igazságtalanok velem szemben az emberek.

Most az iránt érdeklődünk a páternél, hogy mint ferencrendi szerzetes, miért nem él egy ferenc rendi klostromban és miért nem jár papiruhában?

— Róma hatalmazott föl rá, — válaszolta mély lélekzervéssel a páter — erdélyi provinciálisom áll értem jól és csakis erdélyi provinciálisom vonhatja meg tőlem ezt a jogot. De, nem gondolja, uram, hogy bizonyára van valami oka annak, hogy Róma nem kötelez klostromi életre és a szerzetesruha viselésére?

A kérdés is felelet lehet néha, különösen, ha hozzáfűzzük magyarázatként, hogy a páter már Erdélyben is elszakadt a rendháztól. Bonis páter a Szamosújvárhoz közeli Széken plébánoskodott, amikor a román csapatok bevonultak Erdélybe. Páter Bonis akkoriban szerepet játszott Erdély életében, egyik megszervezője volt a magyar tisztviselők passzív rezisztenciájának.

— És miért hagyta el Erdélyt?

— Ellentétbe juttattam a magyarság több vezetőjével. Beáll-

tam ugyanis, hogy a passzív rezisztencia ellibázott dolog, nem vezet célhoz. De még sokan ki akartak tartani mellette. Ekkor levelet kaptam Budapestről, igen magas állású férfiaktól, hogy jöjjenek ide, itt nagyobb szükség van rám. Hallgattam a hívó szóra, bár ne hallgattam volna... Most ott volnék Erdélyben, csak pap lehetnék és nem forogna körülöttem ez a keserves franklgy...

Igaz orvos halála.

Mélyszéges részvét övezi Auszterweil dr. tragikus elhunytát.

(Saját tudósítónktól.) Dr. Auszterweil László, a kiváló aradi orvos halálhíre általános és mélyszéges részvétet keltett Arad város társadalmában. Ennek a kristályos önzetlenséggel átitatott, csupasziv embernek a ravatala előtt meg kell állanunk és az emlékezés koszorúját helyezniük koporsójára. Dr. Auszterweil László a szó legtisztább értelmében idealista volt, aki egész életét másoknak áldozta fel. Eredetileg sebész volt és dr. Posgay Istvánnal nem egy csodálatraméltó műtétet végzett. De fölismerete, hogy az emberiség legrettenetesebb átká a veneriás betegség s úgy érezte, hogy neki ezek ellen kell felvennie a küzdelmet. Ő volt az első urológus Aradon. Állandóan olvasta és tanulmányozta az e szakba vágó újabb felfedezéseket és az első volt Aradon, aki Wassermann-reakciókkal dolgozott. Szabad idejében kísérletezett és sok eredeti ötlettel gazdagította az orvostudományt. Megalapította Aradon a Goodtemplar, anti-alkoholista páholyt, amelynek elnöke volt és hatalmas akciót kezdet az emberiséget pusztító veszedelem ellen. Orvosi laboratóriumot létesített a legmodernebb felszerelésekkel és éveken keresztül az övé volt az egyetlen orvosi laboratórium Aradon. A tavasz elején influenzát kapott: két hétig volt beteg s orvos-barátai figyelemzése dacára nem akart lefeledni, minden nap fogadta betegeit a rendes időben. Különben is minden tekintetben mintaképe volt a lelkiismeretességnek. Ha súlyos betege volt, éjjel-nappal ott virrasztott ágya mellett és törhetetlen energiáját, önfeláldozását számtalan siker koronázta.

Tiszta idealizmusát gyermekelnevelésénél is érvényesítette. Kimondhatatlan szeretettel vette körül őket. Figyelte, tanulmányozta gyermekeinek lelkét, tehetségét és egyik leányában, Auszterweil Annuskában felfedezte a kiváló zene- és tánc tehetséget. Párisba küldte tanulni és a francia főváros művészvilágában ma már Auszterweil Annus neve fogalom. A nemes gondolkodású, nagyszívű, tetterős férfi ma már örökre elcsendesedve fekszik a ravatalon. Dr. Auszterweil Lászlóval egy nagytehetségű, kiváló orvos. Igaz ember tűnt el az élők sorából.

A tragikus halált halt Auszterweil László dr. tetemét szerdán délután öt órakor kíséri utolsó útjára Arad város társadalmának a Bul. Carol I. 75. (Erzsébet-körút) 9. számú házból.

Az Alexandra
a legtökéletesebb
operett!

Eltévedt gyermek.

Gyermekmenhelybe vittek be egy talált gyermeket, akinek apja — a menhely felügyelője.

(Saját tudósítónktól.) Filmtrükknek is érdekes története van az alábbi esetnek. Tegnap délután egy síró gyermek vonta magára az uccán járó-kelők figyelmét. A gyermeki alig két évesnek látszott s az idegen ucca idegen zaja csak könnyet és zokogást váltott ki belőle. És a jóindulatu emberek addig tanakodtak, hogy mi történjék a gyermekkel, amíg megjelent a rendőr, aki — hivatalos esettel lévén szemközt — noteszt vett elő, leguggolt és a gyermek nevét kérdezte. A gyermeki, akit halálra ijesztett a sok idegen arc, egy kukkot sem tudott szólni, mire a rendőr ölbe kapta s a szokás hoz hiven, a talált gyermeket a menhelyre vitte be. A rendőrt a menhelyen egy hivatalnok fogadta és az esetről értesítette a menhely felügyelőjét, aki a talált gyermekben — a saját gyermekére ismert. A felügyelő családja ugyanis nem is tudott arról, hogy a két éves csöppség, akit a cseleklány felügyeletére bízta, elhagyta a menhely területét és az uccák labirintusában eltévedt.

Művészet.

* Az aradi színház heti műsora. Szerdán: Alexandra. (Operett-bemutató.) Csütörtökön: Alexandra. Péntek: Alexandra. Szombat: Alexandra. Vasárnap délután fél 4 órakor: Anna-bál; este negyed 9 órakor: Alexandra.

* Az „Alexandra” a legnagyobb sláger, amely hosszú időn keresztül uralni fogja a színház műsorát. Ezt a gyönyörű operettet mindenkinek meg kell nézni, mert ehhez hasonló értékű operett már évek óta nem került színre az aradi színpadon.

* Az „Alexandra” aradi előadása szenzáció lesz, mert a legszebb és a legjobb szereposztásban hozzák színre ezt a pompás operettet. Az „Alexandra” bemutatója nemcsak színházi, de társadalmi esemény is!

* Horváth Mici és Zilahy Irén játszik az „Alexandra” két primadonnaszerepét, a színház mindkét kistűnő bonvivánja: Fratta Géza és Szűcs Laci szerepel a darabban. A humort Misoga, Kassay és Szabadkai képviselik.

* A budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A budapesti színházak heti műsora a következő: **Vígyszínház:** Egész héten: Alvó férj, vasárnap délután: Uri-emberek. — **Magyar Színház:** Szerda, péntek, vasárnap este: Párisi kirakat. Csütörtök, szombat: Dr. Szabó Juci. Vasárnap délután: Névtelen asszony. — **Királyszínház:** Szerda, csütörtök, vasárnap délután: A királyné rózsája. Péntek: Kitty és Kati (premier). Szombat, vasárnap este: Kitty és Kati. — **Városi Színház:** Szerda: Conrad Veidt előadómestere. Csütörtök, péntek: Csókos asszony. Szombat: Bohém élet (Grozavescu felleléstével). Vasárnap délután: Cigánybáró, este: Csókos asszony. — **Renaissance Színház:** Szerda: A szegénység nem szégyen. Csütörtök: Élőholttest. Péntek: Éjjeli menedékhely. (A moszkvai művészszínház vendéjátéka). — **Fővárosi Ope-**

rettszínház: Szerda: Hedda Gabler. Csütörtök: Fedora. Péntek: Gyges und sein Ring. Szombat: Der Schatten. Vasárnap: Hedda Gabler (Tilla Durieux vendéjátéka). — **Andrássy-uti Színház:** Egész héten: Az elérhetetlen asszony (Biller Irén, Lukács Pál, Kabos Gyula), Grenadin. **Tavaszi, Hol van Stiglitz, A sárkány. — Royal-orfeum:** Minden este: Teréz-köruti színpad vendéjátéka.

* Az „Alexandra”-t Jakabffy Dezső rendezzi és Csányi Mátás dirigálja.

A nemzetközi gyors katasztrófája.

Stirbei-Voda állomás közelében kigyuladt a vonat.

(Bucuresti, április 27.) A nemzetközi gyorsvonatot, amelynek tegnap este kellett volna Bucurestibe megérkeznie, Stirbei Voda és Ciocanesti állomások között súlyos baleset érte. A gyorsvonat egyik kocsijának gázlám-pái eddig ismeretlen okból kigyulladtak és lángba borították a

fülkékét. A megrémült utasok azonnal meghúzták a vészféket, mire a tűz áterjedt a szomszédos kocsira is. Halottakról, vagy sebesültekről még nem érkezett jelentés. A bucuresti-i északi pálya udvarról azonnal segélyvonatot küldtek ki a szerencsétlenség színhelyére.

Halált okozott a férj kritikája.

Egy bántási származású örnagyné megrondító öngyilkossága.

(Beszterce, április 27.) Az elmúlt hét péntekjén, Szent-György napján, a besztercei helyőrség parancsnoksága ünnepélyt rendezett, amelyen a hatóságok és az egyházak képviselői is résztvettek. Az ünnepély egyik rendezője **Loichita örnagy** volt, aki feleségével együtt mintegy a házigazdái szerepet töltötte be. Estefelé, mikor az ünnepély véget ért, Loichita örnagy feleségével és egy másik törzstiszt nevével együtt hazament. Rövid beszélgetés után a legjobb hangulatban

vacsorához ültek. Az örnagy, aki előkelő bántási családból származik, vacsora közben enyhe kifogást emelt. Csak ennyit mondott: — Hideg a sült.

Felesége erre hirtelen felugrott az asztaltól, átfutott a hálószobába, ahol az egyik éjjeli szekrényből kivette férje szolgálati revolverét és mellbe lökte magát. A golyó szíven hatolt keresztül, nyomban meghalt. A tragédia híre óriási feltűnést keltett a kis városban.

Mit tartalmaz a német-orsz szerződés.

Nyilvánosságra került a megállapodás szövege. — A német külügyi bizottság ratifikálta az egyezményt. Nagyhatalmak tiltakozása a „berlini szerződés” ellen.

(Berlin, április 27.) Tegnap publikálták a német-orsz szerződést, amely a következő négy pontból áll:

1. Németország és Oroszország viszonyát a rapallói szerződés szabályozza, amely érintetlen marad.

2. Mindkét kormány kötelezi magát a fennálló jóviszony továbbbontására. Ha a szerződő felek egyikét minden békekedzség és törekvése dacára egy vagy több állam részéről támadás érne, a másik szerződő fél a legszigorúbb semlegességre kötelezi magát.

3. Ha Oroszország és egy másik állam között konfliktus tör ki, Oroszország ellen pénzügyi vagy gazdasági bojkottot vezetnek mint azt a Népszövetség teszi, akkor Németország minden erejével igyekezik fog az ilyen koalíció lét rejöttét megakadályozni és semmiesetre sem vesz részt annak munkájában.

4. A szerződés tartama 5 év.

A szerződéssel kapcsolatban jegyzékváltás történt Stresemann és Kresztinszky között. Stresemann az általános béke megőrzését hangsúlyozta és megállapította, hogy a német-orsz szerződés a Népszövetség szellemében készült és nem akadályozhatja meg Németország belépését a Népszövetségbe. Az a kötelezettség, hogy Németország semleges maradjon s nem vesz részt egy esetleges európai akcióban Oroszor-

szág ellen, megfelel a népszövetségi paktum 16-ik szakaszának.

A birodalmi gyűlés külügyi bizottsága egyhangulag elfogadta a német-orsz egyezményt.

(Páris, április 27.) Az Echo de Paris szerint az orosz-német szerződés szövegének publikálása idegességet váltott ki párisi diplomáciai körökben. Majdnem egyhangulag megállapítják, hogy a szerződés pontjai jóval tulmennek azokon az előzetes jelentéseken, amelyeket Berlin adott ki. Franciaország és Anglia, valamint a többi szövetségesek között, haladéktalanul eszmecsere kezdődött és velük együtt a kisantant is megteszi a lépéseket Berlinben, hogy világos és formális deklarációt nyerjenek az abszolút semlegesség kötelezettségére, valamint Németországnak a népszövetséggel kapcsolatos magatartására nézve, amikor a népszövetség Oroszország ügyével foglalkozik. A Matin úgy vélekedik, hogy a Népszövetség számára nagyon nehéz vagy lehetetlen valakit felvenni tagjai közé, ha az olyan állam, amely előzetesen le-szerződött és megakadályozza a Népszövetséget abban, hogy Oroszország ellen esetleg erélyes rendszabályokkal léphessen fel. A londoni lapok közül a Morning-post foglalkozik a legkimerítőbben a szerződéssel és azt követelteti, hogy a szerződés bizonyossága annak, hogy milyen tehetetlen a Népszövetség, ha arról van

szó, hogy a háború veszedelmét elhárítsa. Berlini jelentés szerint, minthogy a szerződési okmányok kicserélése Berlinben történik, meg, a történelemben ez a szerződés, mint „berlini szerződés” fog szerepelni.

Az aradi szegényház lakója lett egy tábori lelkész.

(Saját tudósítónktól.) Néhány nappal ezelőtt nagy zsongás támadt az aradi szegényház lakói között. Szokatlan vendége akadt a szegényháznak, ahol papiruhás emberek eddig csak lelki vigaszt adni jöttek el a földi nyomorultak közé. Szakállas lelkész állított be s miután a gondnoknak előmutatta szabályszerű igazolványait, elfulladt hangon ebédet kért.

— Három napja nem ettem semmit — mondotta s lázban égő szemmel, sápadt arca, alátámasztották állításainak igazságát. Ebéd után már jobban érezte magát s engedélyt kért arra, hogy az éjszakát is ott tölthesse. A lelkész lassankint bizalmasabb lett, míg végre elmondott néhány részletet kálváriájából, amelynek csak egyik stációja az aradi szegényház. Lepadatu János tábori lelkész volt a háború alatt. A háború végeztével különböző nézeteltérései támadtak feletteseivel s ott hagyta állását. A sors tovább járatva vele a kálváriát, néhány hónappal ezelőtt beteg lett s kórházba került. Hosszu ideig betegeskedett s most megindult vándorútra szűkebb pátriája, szülőföldje: egyik aradmegyei kisközség felé. Pénze nem volt, senkitől támogatást vagy segítséget kérni nem akart, türt, azonban hatalmas akaratereje Aradon mégis csak megtört. Képtelen volt folytatni útját. Így került az aradi szegényházhoz. Lepadatu ma felkereste dr. Robu János polgármestert, aki segítséget utalt ki a kálváriás-sorsu volt tábori lelkésznek, Isten harcos szolgájának, aki minden megpróbáltatás és kálvária dacára erős hittel indult a bizonytalan jelenből a még bizonytalanabb jövő felé...

Az Alexandra

bemutatója
szenzáció!

A bűnös halálsorompó.

Megszüntették az eljárást a kolozsvári autobus-katasztrófa ügyében.

(Kolozsvár, április 27.) Emlékeztet még, hogy Kolozsváron, a Renner börtényár melletti vasúti átjárónál súlyos autobus-szerencsétlenség történt, amelynek a sofőr és a kalauznó áldozatai lettek. — A szerencsétlenség után nyomban letartóztatták Puskás Gábor sorompóőrt, aki ellen megindult a vizsgálat. Puskás azzal védekezett, hogy a jelzőharang el volt romolva és a katasztrófa azalatt történt, amíg ő azt megakart javítani. A vizsgálóbíró erre nézve kihallgatta a halálautobusz életben maradt utasait s a CFR. műszaki tisztviselőit, akik az állomásról az örháznak

leadták a jelzést. A vallomásokból kiderült, hogy a szerencsétlenségért nem Puskás Gábert, hanem ismét a CFR. hiányos berendezkedését terheli a felelősség. Ennek alapján a vizsgálóbíró beszüntette az eljárást Puskás Gábor ellen, akit szabadlábra helyeztek. A szerencsétlenség következtében a CFR. elhatározta, hogy a Renner bányász mellett, ahol a forgalom nagy, aluljárót létesít, hogy a járművek ne a síneken, hanem az aluljárón keresztül közlekedjenek.

Világvárosi fürdő lesz az aradi Neptun

Nagyszabású építkezések kezdődnek még az idei nyáron.

(Saját tudósítónktól.) A naponta harminc fokra emelkedő hőség miatt már nagyon aktuálissá válik az aradi strandok megnyitása. Ezt legjobban bizonyítja, hogy az aradvárosi mérnöki hivatalban tömegesen váltják ki a strand-bérléteket és a még bérelhető kabinok száma minimálisra csökkent. A csökkenést nemcsak a nagy kereslet okozza, hanem az is, hogy a város az idén kevesebb kabinot ad bérebe, mint az előző években. A város vezetősége ugyanis augusztus elsején megkezdte a fürdő teljes átalakítását és akkor egyes kabinokat le kell bontani. Mint ismeretes, a város a Neptun-fürdőt megvásárolta a részvénytársaságtól egymillió kétszáz ezer lejért. Az összeget már ki is fizette a városi pénztár és a fürdő átalakítása az eddigi tervek szerint három év alatt körülbelül hat-hét millió lejt fog felemészteni. A város a napokban bocsátja ki a fürdő modern átalakítására vonatkozó nyilvános pályázatokat és a határidő július végén jár le, hogy a vállalkozó az építkezéseket augusztus elején megkezdhesse. A nagyszabású tervek szerint a fürdő területén betonfala emeltes fürdőkabinokat építenek. Lesz parkettás táncterem, étterem, cukrászda, fedett csarnok és minden elképzelhető kényelem, a mit egy modern fürdő megkíván. A Neptun-fürdő átalakításának semmi akadályt nem látva, mert a költségvetésben e célra előirányzott összeget.

Itt írjuk meg, hogy az eddigi megállapítások szerint a Neptun-fürdő megnyitását május második felére tervezik, ha azonban az időjárás tartósan melege fordul, a megnyitás idejét feltétlenül előbbre hozzák. A szezonbérlet ára — kabinnal együtt — 300 lejt, egyszeri fürdőjegy 10 lejt; a köztestviselők ötven százalékos engedménnyel részesülnek.

— Boneu prefektus Bucarestbe utazott. Az aradvármegyei prefektusához tegnap érkezett távirattal a kormány Bucarestbe rendelte Boneu Vazul vármegyei prefektust, aki májában Timisoarán keresztül el is utazott a fővárosba. A prefektus minden valószínűség szerint pénteken tér vissza Aradra.

Az Alexandra

muzeikája
a legmelódikusabb!

Meddig tud koplalni az ember?

A távkopálást bármely egészséges ember megpróbálhatja, — ha nincs jobb dolga, mondják az orvosok.

(Saját tudósítónktól.) Lendeneck mester, a németországi koplalóművész, a berlini és bécsi koplalóversenyző, kudarca ellenére is hozzáfogott a budapesti Városligetben egy új éhezési rekord felállításához s hír szerint máris tömredék bímolója akad a koplalás bajnokjelöltjének. Eddig is voltak ugyan koplaló-művészek világszerte, de ezek tudvalevően korántsem passzióból hallgatták a gyomruk korgását, hanem bizonyos szent kénytelenségből, lévén a művész s a sorsharag időtlen idők óta tözsomszédok. Egész más persze maga a már művészté fejlesztett koplalás, amely állítólag egészen jól jövedelmez az egyes éh-bajnokoknak, amennyiben — hír szerint — egyesek már egész csinos vagyont tudnak maguknak összekoplalni. Bizonyára valami furcsa ironia van abban, hogy a szegény művészek koplalnak a dicsőségért, míg az éh-bajnokok dicsőséget és pénzt aratnak — mert koplalnak.

Mindezek után persze most erősen izgatja az embereket az a kérdés, hogy tulajdonképpen milyen módon lehetséges ilyen hosszú távkopálás és vajon meddig bírja az ember az éhséget? Az egyik orvosi kiválóság erre a kérdésre így válaszolt:

— Az ember koplalási képessége egyáltalán nem új az orvosi tudomány előtt. Eltekintve, hogy egyes betegségek esetén az ember szinte hétszámra alig vesz magához valami táplálékot, mindig akadtak már régebben is olyanok, akik több-kevesebb tréning segítségével meglehetősen hosszú ideig tudtak megenni táplálék nélkül. Az ilyen hosszú ideig tartó koplalásnak tudvalevőleg egyik szükséges velejárója, hogy a koplaló egyén közben megfelelő folyadékot vegyen fel, mert enélkül már igen rövid időn belül katasztrófális anyagcsere-zavarok lépnek fel, a vér egyszerűen beszáradna és a vese teljesen felmondaná a szolgálatot.

— Az orvosi tudomány megfigyelte, hogy az ilyen hosszas éhezéskor esetében legelőször is a test szénhidrát anyaga használódik el, utána a zsíradékokra, majd pedig a test fehérje-tartalmára kerül a sor. A koplalást ebben a harmadik stádiumban szükségképpen abba kell hagyni, mert az ilyenkor felépő szivgyöngesség katasztrófával fenyeget. Természetesen a végzett tréning s kinek-kinek a szivdiszpozíciója határozza meg, hogy ez az állapot mikor következik be s a szív mikor emel vétót a további koplalás ellen.

— Ismeretes különben, hogy az indiai fakírok a koplalás művészetében messze túlszárnyalják az európaiakat. Az ő tudományuk tudvalevően azon alapszik, hogy bizonyos uton-módon képesek a test önálló funkcióit, a légzést, a szív működését s ezzel együtt az anyagcserét a lehető legminimálisabbra korlátozni. Tudvalevő ugyanis, hogy az emberi testben kétféle idegrendszer van. Az egyiknek a működését akaratuk szabályoz-

za, míg a másik ettől függetlenül, autonóm módon működik. Az utóbbi idegrendszer szabályozza a szívmozgást, lélegzést, a vesék működését, a belek tevékenységét. Az indiai fakírok mindig valamilyen uton-módon, többé-kevésbé hatalmukban tudják tartani ennek az önálló idegrendszernek mű-

Aradi tennisebajnok Görögországban.

Luppu György visszatért az atheni tennisebajnokságokról. — Május elsején résztvesz a Románia-Ausztria közötti küzdelemben

(Saját tudósítónktól.) Ma érkezett haza Aradra dr. Luppu György, a kiváló tennisebajnok Athénből, ahol résztvett a görög lawn-tennis szövetség által az orientális földközi országok bajnokságáért („le championnat de la méditerranée orientale“) rendezett nemzetközi tennisebajnokságon. Ennek a versenynek magas színvonalát különösen és elsősorban az Alexandriában élő görög Zerlendi, a prágai cseh szövetség által kiküldött Macenauer és Soyka és a Szmirnában élő angol Giraud részvétele adta meg. Ezzel a versenyvel egyidejűleg egy cseh-görög országközi meccset is lebonyolítottak, amelyet 3:2 pontarányban Csehország nyert meg.

A nagyszabású versenyt az atheni Tennis Clubnak a Stadion mellett fekvő kitűnő pályán bonyolították le. A rendezés maga kitűnő volt, azonban három dolog rendkívül hátrányosan befolyásolta a külföldi versenyzőket: a vakítóan fehér napfény, a nyomasztó hőség és a szokásos Slazenger helyett a túlkönnyű Spalding labdák. Ezeknek a tényezőknek tulajdonítható, hogy a külföldi versenyzők nem voltak képesek formájukat kijátszani, ami a cseh-görög országközi mérkőzés eredményéből tűnik ki a legvilágosabban, ahol Zerlendi Macenauert, — aki pedig tavaly egyszer Kehrlinget, más-szor Kreuzert is legyőzte 6:1, 6:1, 6:2, Soykát pedig 6:1, 7:5, 6:1 arányban — győzte le. Zerlendi ismert név az egész tennis-világon, nagy ágyú, azonban ez a fölényes győzelem mégsem felel meg az erőviszonyoknak.

A cseh-görög mérkőzésben a másik két egyes versenyt a csehek nyerték meg Z. Argyropoulos ellen (Macenauer 6:2, 6:0, 6:2, Soyka 6:1, 7:5, 6:2 arányban.) A pontarány a két ország között 2:2 lett, míg végül a csehek a párosverseny megnyerése által (4:6, 6:3, 6:3, 6:0) 3:2 arányban a meccset is megnyerték.

A nemzetközi versenyben az egyesben dr. Luppu az első fordulóban Farrant ellen 6:1, 6:2, a második fordulóban Chryssidis ellen 6:2, 6:1 arányban győztesen győzelmet aratott, míg a harmadik fordulóban az elődöntő előtt Zerlendi ellen veszített 2:6, 4:0 arányban. Az elődöntőben azután Zerlendi Soykát győzte le 6:4 w. o. arányban (a második játszmát Soyka a nyomasztó hőség miatt feladta.) A döntőbe Zerlendi és Macenauer kerültek. Utóbbi az elődöntőben Giraud-t győzte le 6:4, 8:6 arányban. A férfi párosversenyben dr. Luppu-Balás-pár az elődöntőig min-

ködését is és így idézik elő az élve-eltemetés és a hónapokig tartó tetszhalál csodálatos produkciót. Az európai koplaló-bajnokok teljesítményeiben tehát, eltekintve az elhez szükséges testi alkalmasságtól és a kellően felkészített tréningtől, alapjában véve semmi csodálatos nincs. A szegény állatának sok esetben több energiát pazarolnak el szegény táplálékuk megszerzésére, mint amennyire egy ilyen jól tréningezett koplaló-bajnoknak szüksége van produkciója során.

dén nehézség nélkül eljutott, ahol Zerlendi-Argyropoulos-pár ellen veszített 3:6, 2:6 arányban és így a harmadik helyen végzett. A döntőbe került Zerlendi-Argyropoulos és a Macenauer-Soyka-pár, amely mérkőzésnek, ugyancsak a férfi egyes döntőmérkőzésnek eredményét még nem ismerjük, mert dr. Luppunak a verseny befejezése előtt el kellett utaznia Athénből, hogy idejében érkezessen Wienbe, ahol május 1-én és 2-án lesz a Románia és Ausztria közötti tennismérkőzés.

A görög tennis-szövetség felkérte dr. Lupput, hogy a tennissport színvonalának a Balkán-államokban leendő emelése érdekében nyerte meg a román sportszövetséget egy létesítendő vándorkupa eszméjének. E kupáért az összes Balkán-nemzetek mérkőznének, amely versenyek egyrészt sportpropaganda célt, másrészt a jó szomszédi viszonyt is szolgálják.

Kétezer magyar bányász Budára tart.

Budapestről táviratozzák: Ma híre terjedt a fővárosban, hogy a salgótarjáni bányamunkások sztrájkbaléptek és több ezer főnyi csoportban gyalog Budapest felé vonulnak, hogy tüntessenek. Később azonban kiderült, hogy a salgótarjáni hatóságok megakadályozták a tüntetést s így a tüntető menet meg sem érkezhetett Budapestre. A sztrájk oka a munka csökkenése és a szénkereslet csekély volta, amely miatt az igazgatóság elhatározta, hogy hat munkanap helyett csak két-három munkanapot dolgoztat a bányában. Ma reggel azután két-ezer főnyi tömeg, amelynek sorraiban len sok asszony is volt, el akart indulni, de a hatóságok kikapcsolására visszafordultak és abban állapodtak meg, hogy kisebb küldöttséggel mennek fel Budapestre. Rakovszky belügyminiszter is nyilatkozott a nem mindennapi sztrájkjal kapcsolatban és kijelentette, hogy a felvonulást a hatóságok akadályozták meg, mert a közrenddel, elengedélyezése, Esztergályos János szociáldemokrata képviselő kijelentette, hogy Salgótarjáiban órási a nyomor és végső kétségbeesésükben határozták el erre a lépésre magukat a munkások. Megállapodott azonban a kereskedelmi miniszterrel, hogy holnap fogadja a salgótarjániak öttagú küldöttségét.

KIOSZK MINTA KONYHA CUKRASZDA

HUBERT EMIL simf. zenekara játszik. A meleg esték egyetlen kellemes szórakozó helye. Parkettane

H I R E K.

— Az új rendőrprefektus hivatalában. Mutiu Traján szolgálaton kívüli őrnagy, Arad város új rendőrprefektusa ma délelőtt vette át az aradi rendőrség ügyeinek irányítását. Filotti Zamfir távozó rendőrprefektus a hivatalos formások után összehívta a rendőrség tisztikarát és bemutatta az új prefektust, aki megtekintette az egyes ügyosztályokat és behatóan érdeklődött az ügyek menete felől. Az új rendőrprefektus szerda délelőttre magához kérte a sajtó képviselőit, akiket programjáról tájékoztatni fog.

— Az új rendőrigazgató eltávozott Aradról. Megírtuk, hogy Brat Grama, Szébenből Aradra helyezett új rendőrigazgató tegnap délután átvette hivatalát. Brat Grama ma reggel váratlanul Bucurestibe utazott. A rendőrprefektus intézkedésére a rendőrigazgató helyére ismét Liceanu Mihály és a külszolgálat élére Giulan Árpád rendőrszektör került.

— Ideiglenes bizottság a gyoroki község tanácsa helyett. A községi választások során Gyorok a Magyar Párt listája győzött és ennek alapján 3 magyar és 4 román delegátus került a község tanácsába, a bíró pedig megértő Putariu Ágoston lett. Petición folytán azonban megsemmisítették a választásokat és „Comisia de Interimare”-t neveztek ki, amely ideiglenesen fogja Gyorok ügyeit vezetni és ebben négy magyar és öt román tanácsos foglalt helyet, bírónak pedig Simandan Györgyöt neveztek ki. A kinevezett bizottság tagjainak nagyobb része földműves, a többsége annak, hogy Gyoroknak tekintélyes számu intelligenciája van. Az új község tanács tegnap délután tette le az esküt dr. Pop-Zaslo Simon világi főszolgabíró kezébe.

— Halálozás. Zipei János borbélymester elhunyt. Temetése e hó 28-án d. u. 5 órakor lesz. George Ionescu (Gróf Károlyi-u.) 16. számú gyászszószól.

Május 1-től

— Megszüntették a portárel-rendszert. Bucurestiből jelentik: Az ügyvédsztrájk főközpontja a portárel-rendszer volt, amely hátráltatta a peres ügyek sima lefolyását a hiábaválgató adóparafát és költséget okozott a feleknek. Az új kormány annak idején meg is ígérte, hogy eltörli ezt a rendszert és a kormányvizsgálat nyomán az ügyvédek be is szüntették a sztrájkot. A kormány most rendeletet adott ki, amelyben eltörli a portárel-rendszert.

— Alkalmazottak vizsgálja az aradi megyeházán. Az aradvármegyei prefekturán tegnap és ma vizsgáztak azok a megyei városi és rendőrségi alkalmazottak, akik a legelső tisztviselői rangfokozatot el akarták érni. A vizsgákat dr. Lázár Ágoston alispán vezette, amelyeken részt vett Crisan Ascaniu, a Moise Nicoara liceum igazgatója és a liceum egyik tanára is. Huszonhat tisztviselőt vizsgáztattak, akik közül hatan megbuktak. Illetőleg azokat újabb vizsgára utasította a bizottság. Érdekes, hogy a vizsgára csak két tisztviselő jelentkezett, akik azonban mindketten az újabb vizsgára utasítottak közé kerültek.

— Az érdei vasút halottja. Ma tragikus balesetet jelentettek az aradi ügyészségnek. Grosza Magdolána 20 éves pankotai leány a Pátia Fatermelő r. t. iparvasútján utazott. Menetközben a leány leesett a kocsiról a kerekek alá került. Sikoltani kezdett, azonban mire a mozdonyvezető meg tudta állítani a vonatot, a leányt már holtra gázolta a kisoronat. A csendőrség jelentésére az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— Elfogtak egy szélhámos ál-bíró. Néhány hónappal ezelőtt megemlékeztünk arról, hogy egy ál-törvényszéki bíró jelentkezett Aradon és egy aradi szállóba gazdaságosonyát különböző mesékkel több ezer lefelé károsította meg. Az ál-bíró, dr. Bideskuthy János Timisoarán is több szélhámoságot követett el. Onnan jött Aradra, ahonnan aztán hamarosan tovább szökött. A hersapotti gazdaságosony feljelentést tett az aradi ügyészségnek az állítólagos bíró ellen, aki azonban időközben nyomtalanul eltűnt. A napokban aztán újra feltűnt dr. Bideskuthy, ezúttal Zilahon, ahol szintén törvényszéki bírónak adta ki magát. Ott azt állította, hogy 27.000 lejes hitellevele van a Banca Nationalaban és ezzel sikerült több ezer lelt kicsalni a hiszékeny zilahai emberektől. Innen Nagyszalontára szökött, ott azonban a zilahai ügyészség táviratára letartóztatták. Szigorú eszközrel kísérték Zilahra, ahol most az ügyészségi fogház lakója. Mint értesülünk, dr. Bideskuthy lelkiismeretét, akinek a doktorátusa is erősen kétes, hosszú és változatos bűnlajstrom terheli.

— Amerikai utlevelet találtak. Tegnap este a Strada Consistorului (Batthyány-uccában) egy Ossian Lang névre kiállított amerikai utlevelet találtak. A rendőrség felhívja Ossian Lang amerikai állampolgárt, hogy az utlevélosztálynál 8 napon belül jelentkezzen az utlevélért, amelyet ellenkező esetben a bucuresteli amerikai konzulátushoz küldenek el.

— Oditt, szépit, fiatalít a Földes Marótszappan.

Salgó-Jazzband

— Jelentkezzenek az utlevélosztályban. A rendőrprefektura utlevélosztálya felhívja Klein Rudolf, Bold Mihály, Weisz Dezső, Szép Ferenc, Krausz József, Falk Mór, Hajós László, Landau Jenő, Gallik Artur, Hegedűs Ferenc, Novák Lajos, Knopf Aladár és neje, Grubner Jakab, Motet Konstantin, Löwinger Sándor és Árpád és Bende Konstanca aradi lakosokat, hogy utlevél iránti kérelmükhöz becsatolt iratok kiegészítése végett haladéktalanul jelentkezzenek az aradi rendőrprefektura utlevélosztálynál, mivel ellenkező esetben a már kiállított utleveleket megsemmisítik.

— Fontos mindenkinek tudni. Hogy a Nővédelmi Hivatal május 2-i jótékony célú mesedélutánjára jegyét már megválthatja Oláh és Társa cégnél.

— LEGJOBB ZENE a Salgó-Jazzband május 1-től Kánya teraszán.

— Gyermekrocsik, gyermekszékek legszebb kivitelben Hegedűsnél Aradon.

— Feljelentés egy aradvármegyei kereskedő ellen. Sulyos feljelentés érkezett ma az aradi ügyészséghez. Kék Károly volt erdőhegyi, jelenlegi ügyvivőshelyi lakos feljelentést tett Molnár Sándor erdőhegyi kereskedő ellen és a feljelentésben előadja, hogy Molnár 12 éves leányán erőszakot követett el. A feljelentő kéri a feljelentett feleségének tanúképen való kihallgatását, mivel — állítása szerint — Molnár Sándorné meglepte férjét, a mikor bestialis merényletet elkövetve: Kék arra kéri az ügyészséget, indítson büntető eljárást az erdőhegyi kereskedő ellen és megfelelő kártérítést ítéljen meg tönkretett leányának. Az ügyészség a feljelentés alapján a kisjenő csendőrséget a nyomozás lefolytatására utasította.

— Május 1. ünnep miatt lapunk május 2-án vasárnap nem jelenik meg. Kérjük a t. hirdető közönséget, hogy feladni szándékolt hirdetését juttassa el péntek délig az Aradi Közlöny kiadóhivatalába, hogy az a vasárnap helyett szombaton megjelenő ünnepi számban megjelenhessen.

— Egy férfi hulláját fogták ki a Marosból. Ma a déli órákban két a Marosparton játszadozó diák észrevette, hogy a víz egy férfi hulláját sodorja a part felé. Értesítették Boér József rendőrt, aki egy katonai segítségével nagynehezen kihalászta a vízből a hullát, amely már teljesen orzslásnak indult és dr. Luszt Ferenc hatósági orvos állítása szerint több mint két hete lehetett a vízben. A hullán házi szőtt darócna drág és kabát van, zsebeiben semmiféle iratot nem találtak és így személyazonosságát megállapítani nem lehetett. Valószínű, hogy szerencsétlenség történt és egy tutajozó hegyvidéki férfi volt az illető.

Könyvtömeg kiadás Kerpelnél, hangversenyez

— Fiatalító operációk Budapesten. Budapestről táviratozzák: Tegnap végezték az első Voronoff-féle megfiatalítási operációt Budapesten, a Grünwald-szanatóriumban. Egy dúsgazdag braziliai magyar gyárost operáltak meg Nemes-Nagy Zoltán és Lobmayer professzorok. Az amerikai Voronoff küldte pesti tanítványához Nemes-Nagyhoz, aki a megfiatalításhoz szükséges öt éves páviánt Párisból hozatta. Mivel ennek a majomnak a mirigyei két ember megfiatalításához is elégségesek, egy 76 éves öreg katona karmestert is megoperáltak. A professzorok kijelentették, hogy mindkét műtét kitűnően sikerült és mivel a gyáros pár nap múlva elutazik, a műtét hatását csak a karmesteren figyelhetik meg, aki különben a budapesti szegényház lakója.

— Leghatásosabb vértisztító és hashajtó a Solvo pirula és Solvo csokoládé. Készíti Földes gyógyszerár.

Az aradi tűzoltóság ünnepe.

Rózsa Géza ötvenéves jubileuma.

(Saját tudósítónktól.) Arad város tűzoltósága bensőségteljes, meleg ünnepség keretében ünnepelte meg Rózsa Géza tiszteletbeli tűzoltóparancsnok ötven esztendő tűzoltó jubileumát. Rózsa Géza volt az Astra-vagongyár tűzoltóságának megalapítója, hosszú évtizedeken keresztül a parancsnoka és az „Aradi Önkéntes Tűzoltókar” egyik legteljesebb irányítója. Lovasberényi aradi vendéglőjében folyt le az ünnepség, amely spontán megnyilatkozása volt annak a nagyrabecsülésnek, amellyel körülveszik ezt a még ma is aktív és kitűnő embert. Záray Jenő, az önkéntes tűzoltók parancsnoka olvasta fel dr. Nedelcu Miklós tűzoltósági elnök levelét, amelyben keresetlen szavakkal méltatta az ősz jubiláns hervadhatatlan érdemeit, majd pedig formás beszéd kíséretében átadta az aradi önkéntes tűzoltók ajándékát. Sófalvi György nyugalmazott ipartestületi főtitkár közvetlen szavakkal emlékezett meg Rózsa Géza technikai munkásságáról és azokról a tűzoltósági találmányokról, amelyek a jubiláns nevéhez fűződnek. Lipcsey Béla, az Astra-gyár tűzoltóságának mostani parancsnoka a hála és az elismerés szavaival köszöntötte Rózsa Gézát, Jac Andrást pedig a vármegyei szövetség nevében üdvözölte a jubilánst. Keppich Zsigmond, Sági Henrik és Zabb István pohárköszöntői, valamint Haller Imre alparancsnok pompás zenéje emelték a hangulatot. Az ünneplő társaság meg a jubiláns a késő éjszakai órákig maradt együtt.

— Két lovat találtak. A rendőrség tegnap reggel két elszabadult lovat hajtottak be. Inzult tulajdonosa város házában átvetheti.

Könyv- és zenei újdonságok Kerpelnél, a Kányában.

Az elhagyott nő tragédiája.

Sajnálatra méltó vendége volt ma az aradi törvényszéknek. Egy szőke nő állított be, gyermeket vezetve kezén és kereste Popescu Krisztián törvényszéki alkalmazottat. Popescu törvényszéki szolgá volt, azonban nemrég elhagyta állását és Braziliába ment. A nő megdöbbenéssel hallotta a hírt és aztán sírva adta elő történetét. Popescu néhány évvel ezelőtt Bécsben tartózkodott, ott megismerkedett vele és feleségül ment hozzá és gyermeke is született. Popescu egy szép napon otthagytta őt és Aradra jött. Most a nőt, mint román állampolgár feleségét Bécsből férje illetőségi helyére, Aradra toloncolták. Az asszony most tanácsalanul áll, azt sem tudja, mihez kezdjen gyermekével egy neki vadidegen városban.

KÖZPONTI ÉTTEREM

A meleg nyári napok alatt csakis nyári helyiségeinkben étkezhet jól!

Kerthelyiség! Terrasz!
Minta konyha!

ALMAY LACI

Jazz-band zenekara játszik.

S P O R T.

O Magyarország válogatott csapatai. Budapestről jelentik: Szombaton este egyenesen kétségbeeső volt a válogató-bizottság helyzete. A biztos bajnokjelölt FTC váratlanul katasztrofális vereséget szenvedett az Amateure ellen, egyes játékosai, különösen pedig a válogatott-jelölt halvesora alaposan megzavarták a bizottság számításait. És aligha lehetett volna megoldani a kétségkívül nehéz és felelősségteljes problémát, ha az MTK vasárnap ismét nem a régi MTK és különösen, ha a halvesora nagyszerű játékkal nem vonja magára a figyelmet. Így azután a válogatottnak legtöbb figyelmet kívánó részét, a halvesor kérdését eldöntöttnek tekintették és az egész MTK halvesort akarta a válogató-bizottság beállítani az osztrákok ellen, azonban az utolsó pillanatban Kléber helyére Buzát tették. A csapatban a legnagyobb meglepetést két teljesen újonc játékos beállítása keltette, akik azonban valószínűleg meg fogják állani a helyüket. Az egyik meglepetés Papp, az ETC kiváló jobb-beckje, a másik Kovácsy, a 33 FC körületekintő centere. A többi helyeket a jelenlegi formák alapján töltötték be és végül a csapatösszeállítás a következő lett: Zsák (33 FC) — Papp (ETC), Dudás (KAC) — Rebró (MTK), Buza (UTE), Nádler (MTK) — Rémy III. (NSC), Takács (Vasas), Kovácsy (33 FC), Spitz (NSC), Kohut (ETC.) Tartalékok: Remete (MTK), Hungler II. (ETC), Raix (KAC), Pipa (33 FC), Potya (ETC.) — Krakó ellen a következő csapat játszik: Bereczky (ETC) — Saguly (KAC), Senkey I. (MTK) — Pesovnik (BEAC), Kléber (MTK), Weirberger (NSC) — Senkey II. (MTK), Horváth III. (III. ker. TVE), Stofferlár. (BEAC), Szentmiklóssy (Vasas), Jenny (MTK.)

Börtsők képziallítása
az aradi Kulturpalotában.

AZ ARADI APOLLOBAN
ma, szerdától

Jolanda.

Nagy történelmi film a burgundi hercegek idejéből.

Főszerepben:
Mazion Davies.
Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Az Alexandra
felejthetetlen
élmény!

Tagadnak a Leirer-gyilkosság vádlottai.

Pödör öngyilkossága következtében Okolicsányit csak orgazdasággal vádolják.

(Budapest, április 27.) Leirer Amália gyilkosainak bünpörét nagy érdeklődés mellett tárgyalja a budapesti büntetőtörvényszék Denk-tanácsa. Emlékeztet, hogy a tetteseket Saguly Ferenc, a biciklilopásért letartóztatott kárpitossegéd jelentette fel és ekkor bocsájtották szabadon Leirer Lőrincet, miután megtudták, hogy Pödör Gyula és Bolla József a gyilkosok. Bolla lakatossegédet bűnsegédséggel vádolják, Pödör Gyula Olmützben öngyilkos lett, Okolicsányi László, az Elektromos Művek tisztviselője ellen orgazdaság miatt emeltek vádat és ugyanez a vád Saguly és néhány társa ellen is. Okolicsányit ezenkívül még csalással is vádolják, mert pénzt csalt ki irredenta célokra és ezzel az összeggel szöktette ki külföldre Pödört. Dr. Denk Tivadar tanácselnök a tárgyalás megnyitása után először a vádlottak személyazonosságát alapította meg. Bolla, Saguly, Helik és Okolicsányi büntetett előéletűek. Ezután fölolvasta a vádiratot, amely szerint Okolicsányit csak orgazdasággal lehet vádolni, mert Pödört öngyilkossága következtében nem lehetett kihallgatni.

Először Bollát hallgatták ki, aki elmondotta, hogy a fogházban ismerkedett meg Pödörrel és kiszabadulásuk után Okolicsányi többször találkozott velük, aki állandóan panaszkodott, hogy nagyon rosszul megy neki. Majd Ceglédre együtt gyümölcs kereskedéssel foglalkoztak, később, amikor már egy pesti műhelyben dolgozott Pödör, arra kérte, hogy egy bajonetiből tört készítsen neki és azt mondotta, hogy az disznóölésre kell. December 22-én este közös ismerősüknél jöttek össze, sápadt volt, nagyon idegesen viselkedett és arra kérte, jöjjen az ötvenes villamosmegállóhoz. Ott átadott neki Pödör egy bőröndöt, amit hazavitték és akkor látta, hogy ezüstnemű van benne, a mit későbbben Ceglédre vittek és ott egy szállóban ástak el. Hazajövetelük idején Pödör zavarosan viselkedett s egy vendéglőben a revolverével többször a levegőbe lőtt. Akkor az volt az érzése, hogy megbolondult. A jelenet után néhány nappal értesítették, hogy Pödör a Ferenc József-híd Turul-madarának tetején megjártozta az örültet és elmeegógyintézetbe szállították. Amikor Pödört ott meglátogatta, ott találta Okolicsányit is, akivel Pödör titokzatosan tanácskozott. Két hét múlva következett újabb látogatása al kalmával Pödör kijelentette, hogy minden áron meg akar szökni a tébolydából s így állt össze Sagulyval, akivel együtt szöktette meg Pödört.

Az elnök még több kérdést intézett Bollához, aki folyton ártatlanságát hangoztatta és a gyilkosságról semmit sem akar tudni. Kijelentette, Pödör nem árulta el neki, hogy az ezüstöt honnan szerezte és csak annyit mondott, hogy az Csehszlovákiából való.

Az ezüstöt ő olvasztotta be egy ezüstolvasztó műhelyben Pödör kérésére. Pödör azután azt ajánlotta, hogy a beolvasztott ezüstöt Rostás értékesítse. Saguly kihallgatására került ezután a sor, de ez előtt ügyvédje arra kérte a bíróságot, hogy vizsgálja meg védencének elmeállapotát, mert luetikus paralízise van. Az

indítvány felett azonban csak később döntenek és Saguly azzal kezdte el vallomását, hogy előtte Pödör és Bolla csempészárúnak állították be a rablott holmikat. Csak Ceglédre mondtotta azután Pödör, hogy egy vidéki ékszerészt raboltak ki és az ezüstművek onnan származnak. Tagadja azonban, hogy résztvevett volna Pödör megszöktetésében. Okolicsányi szerepére semmit sem tud és nem hallotta azt sem, hogy Pödör emlegette volna a nevét a gyilkossággal kapcsolatban.

Az Alexandra

bemutatója
MA!

Jön!

Sámson

Luclano Albertini új filmje!
Éjfél előtt egy perccel.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Hogyan javíthatjuk meg a lejt?

A devizaforgalom megszorítása aligha hoz eredményt.

(Saját tudósítónktól.) Valutánknek a legutóbbi esztendőben történt tekintélyes értékesökkenése már egy esztendővel ezelőtt arra készítette a pénzügyi kormányzatot, hogy olyan rendszabályokat léptessen életbe, amelyek alkalmasaknak látszottak a lej zuhanásának megállítására. A lej azonban tovább is esett és ma már olyan mély ponton áll, mint talán eddig soha. Epen a legutóbbi hetek valutáris eseményei arra készítették az új kormányt, hogy most már újabb erélyes és hathatósabb eszközökhöz nyuljon. Bucaresti-i jelentés szerint a Banca Nationala vezérigazgatósága a fővárosi bankokkal egyetértően elhatározta, hogy a lej stabilizálása érdekében szigorú ellenőrzést léptet életbe az erdélyi devizabankok operációinak megakadályozására. Munkatársunk beszélgetett két ismert aradi bankigazgatóval, akik a következőkben nyilatkoztak ezzel kapcsolatban:

— A lej esését sem intervenciós vásárlásokkal, sem erélyes korlátozó intézkedésekkel megállítani nem lehet. Mi is megkaptuk azt az újabb rendelkezést, amely az erélyes rendelkezésről szól és amely most már nemcsak a bank-

fiókokra, hanem az önálló pénzintézetekre is vonatkozik. Ez azonban az anyaintézetekre és az önálló pénzintézetekre nézve sem újság, mert eddig is olyan szigorú volt az ellenőrzés, hogy a legcsekélyebb valutaüzletről is jelentést kellett tenni a Banca Nationalának, mint ellenőrző közegnek. Több export és kevesebb import, az export-illetékek leszállítása, az export megkönnyítése és a beföldi termelésnek minden módon való megkönnyítése azok az eszközök, amelyek valutánkat megjavítják. Ez a természetes út és minden más eszköz csak ideig-óráig használható. — Mesterséges uton nem lehet a valután javítani. Helyes közgazdasági politika az egyetlen mód erre. Reméljük, hogy az új kormány közgazdasági kérdésekben mindig meg fogja hallgatni az érdekelteket és véleményeik alapján fogja intézkedéseit kiadni. Az eddigi kormányzat soha komoly közgazdasági ankétet nem tartott és az érdekképviseleteket meg nem hallgatta, ebből származott azután a sok furcsa és közgazdasági szempontból lehetetlen intézkedés, amelyek tekintélyes mértékben hozzájárultak valutánk romlásához.

Zürichben 2.00, Párisban

11.65 a lej.

Helyi valutaárak. (Április 27.) Árú: Dollár 254, angol font 1220, cseh korona 7.40, francia frank 8.50, lira 10.20, dinár 4.35, schilling 36, márka 60, magyar korona 275, svájci frank 48.50. — Pénz: Dollár 253, angol font 1210, cseh korona 7.20, francia frank 8.30, lira 9.80, dinár 4.20, schilling 35.50, márka 59, magyar korona 285, svájci frank 47. — Kifizetések: Newyork 255.50, London 1246, Prága 7.60, Páris 8.70, Milánó 10.34, Zágráb 4.53, Bécs 36.15, Amsterdam 103, Berlin 61.15, Budapest 276, Zürich 49.50.

Zürichi tőzsényítés. (Április

27.) Berlin 123.25, Amsterdam 207.95, Newyork 517.50, London 2517.25, Páris 17.40, Prága 15.34.50, Budapest 72.50, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 2.00.25, Varsó 50, Bécs 73.02.50.

Zürichi tőzsdezárlat. (Április 27.) Berlin 123.10, Amsterdam 207.90, Newyork 517.25, London 2516, Páris 17.27, Milánó 20.73, Prága 15.33, Budapest 72.50, Belgrád 9.12.50, Bucuresti 2.00, Varsó 51, Bécs 73.05.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Április 27.) Kifizetések: Páris 8.56, Berlin 60.25, London 12.35, Newyork 254, Milánó 10.23, Bécs 35.90, Prága 7.55. Valuták: Napoleon 930, márka 59, leva 1.78, török lira 1.28, angol font 1225, francia

Nagy pünkösdi vásár!
Nál felöltők és ruhákban, továbbá
nyári grenadin és nyers selvem ru-
hákban, aljak, blouzek és pongyolák
Figyelmes kiszolgálás.

JULIU PLESZ GYULA

Központi női ruhaáruház Arad.
Str. Col. Piriei (Vörösmarty-ucca) 5. A színház hátsó bejáratával szemben
I-a osztó pongyola L. 300 —, I-a voal mesé-ruhák L. 400. — I-a sima és min-
tás grenadin ruhák L. 600-tól 1000-ig, nyersselvem ruhák L. 1000-tól 1500-ig.

Milyen leszállított árak!
Külön angol és francia mérték-
osztály. Vidéki megrendelések
pontosan és közöltné.
Kérem a c'mre figye ni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó
hirdetési ára hétköznap 4 lej — bűni, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 10 lej. — A vas-
tagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesztnek fel. — Az
apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej.
A hirdetésnél fenntartja magának a jogot, hogy olyan apróhirdetést szűvegét, amelyik tartalmánál
fogva eredeti alakjában nem bírhat, azt mit egy esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse.
*** Hirdetéseket telefon útján is beadhatók, telefon szám: 151. ***

Alkalmazás.

EGY perickt szobaleány azonnal vagy
15-iki belépésre kerestetik. Hirschfeld
Mór, Arad. General Berthelot 8. 2564

KINDERPFLÄGERIN (gyermekápolónő)
2 gyerekhez (9 hónap és 2 éves) azonnali
belépésre keres Fleissig, Arad, Str. Mo-
cioni (Orczy-u.) 30. 2655

GÉPVARRÓ- és kézi varrólányaikat jó
fizetéssel fevesz az Aradi Kötő- és Kő-
tőszövőgyár Rt. 2668

VILLANYSZERELŐ segéd felvétetik,
Gáspár műszerész Arad, Str. Horia 2. 2662

MINDENES FELVÉTELEK elsejére, vagy
azonnalra. Str. Horia (Széchenyi-u.) 4.
II. 6. 2659

KIFUTÓ LEÁNYT vagy fiút jó fizetéssel
keres Künstler vizumiroda Arad, Bul.
Reg. Maria 22. 2701

JOBB NŐT KERESSEK két kisleányom
mellé. Cim az Aradi Közlöny kiadójá-
ban. 2699

ÜGYES VARRÓLÁNYOK felvétetnek a
„Victoria” confectio házában. 10340

JÓL FŐZŐ MINDENEST keresek fa-
lura. Cim: Győrffy „Mures” irodájá-
ban. 15235

Lakás.

BUTOROZOTT SZOBA, különbejáratú,
azonnal kiadó. Cim az Aradi Közlöny ki-
adójában. 2704

KIADÓ május elsejére egy háromszobás
lakás Str. Cogalniceanu (Mikes Kelemen-
uccában.) Cim az Aradi Közlöny kiadójá-
ban. 2692

BUTOROZOTT SZOBA jobb fiatalember-
nek kiadó. Consistorului (Batthyány) uc-
ca 32., ajtó 2. 2696

Hollós Vacuum Cleaner

ARAD, Str. Baritlu 39. (Forral- és
Rákóczi-u. sarok). :: Telefon 5-13
porszívás, parketturolás és fényezés
electromos gépekkel. :: Teljes lakás-
takarítások vállalása.

Vétel és eladás.

VENDEGLŐSÖKNEK! Amerikai Bajazsó
(Minimax) automata mulattató gépek,
teljesen jókarban, jutányosan eladók.
Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2684

KELETI és helyben készített perzsasző-
nyegek, halba való garnitúrák, 12 sze-
mélyes étkező, s 6 személyes üveg ser-
vizek, zongorák, különböző hangszerek,
festmények, fotelok, asztalneműek, háló,
ebéllő, uriszoba garnitúrák, disztárgyak,
előszobafal, rézmosdó, antik szekrények,
függönyök, íróasztalgarnitúrák, 2 éves
gyermeknek kabát, stb. eladók. Arad,
Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca)
I. em., ajtó jobb. 1000

CSEPLŐGARNITURÁK 8 HP. Clayton
Schutlevorth, 8 HP. MÁV. garnitúrák ol-
csó árban kaphatók, ugyanitt 16 HP.
Fowler gőzekekészlet eladó. Aszód La-
jos Timisoara, Str. Gării 4. 2685

ANTIK BUTOROKAT, különböző szoba-
berendezéseket, egyes butordarabokat,
íróasztalokat, székeket, perzsa- és gyári
szőnyeget, fehérneműket keresek sür-
gösen bizonyányba s azok gyors eladásá-
ról gondoskodom. Arad, Str. Consistoru-
lui 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

RÖVID BÉCSI ZONGORA, kitűnő han-
gu, modern hálószoza butor, antik buto-
rok, festmények, óriási választékban.
Mindennemű régiséget veszünk. Salon
Artistique (Fischer Eliz-palota) Arad. 824

SERTÉSKANOK, legelsőrendű fajmango-
lica, köztenyésztésre ajánl Hámory gaz-
daság Arad, Str. Eminescu 5. 2648

MAGYARSTILU mahagoni szalonberen-
dezés, nagy tükörrel, eladó. Cim az Ara-
di Közlöny kiadóhivatalában. 2703

KIFOGÁSTALAN állapotban lévő nyitott
hintót, esetleg homokfutót keresek. Aján-
latokat Sebestyén Edéhez Arad, Nagy
Farkas cég címén kérek. 10340

KERTI fűzfagarnitúra, eladó Consistorului
(Batthyány) ucca 32., ajtó 2. 2695

ALIG HASZNALT „Ford” autó eladó.
Flora líkőrgyár, Arad. 2694

MACULATURA PAPIR 5 kigros csoma-
gokban kapható az Aradi Közlöny kiadójá-
ban. 500

Irgatlan.

OLCSÓN ELADÓ 2 lakásos ház, egy át-
vehető 2 szoba, előszoba lakással, bu-
torral, vagy butor nélkül, nyaralásra is
alkalmas. Zsigmondháza, a Maros-
parton, Érdeklődni az Aradi Közlöny ki-
adóhivatalában. 2702

Üzletek.

ÜZLETHELYISÉG 2 szobás lakással ki-
adó. Arad, Str. Marasesti 9. 2698

Kézimunka

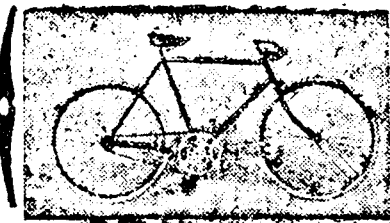
rajzolja, kezdve és készen Gobelinek, Smirnak. Füg-
gönyök, Agytakarók. Mindennemű kézimunka anyá-
rok nagy választékban. Smirna nyírás, montirozás. Arad, Str. Col. Piriei No. 1.
Előrajzolás. Hárisonyák szolid árakban. Színház mögött 7416

E-önyös!

árban vásárolhat harisnyát,
kezttyüt, alkendőt, kötött
sportkabátot, valamint
gyermek tricot és soknit

Szántónál

Arad, Str. Eminescu 6.
(v. Deák Ferenc-ucca)
Vadászkürttel szemben



Solingeni „Patria” és Steyr
„Waffenrad” kerékpárok
Kedvező fizetési feltételek mellett kaphatók
HAMMER VILMOS

műszerész. Arad, P. Avram Iancu 5-6.
Motorjumi minden méretben raktáron. 1546

Feltűnő olcsó ház eladás!

Főtér közelében emeletes, teljesen jókarban lévő ház, üzlethelyiségekkel, nagy
bérjövdelemmel, több lakással, melyből egy 4 szobás balkonos lakás elfoglal-
ható, 1.350.000 lejért eladó. A megvételhez a vételár fele elegendő. Komoly vevők-
kel kizárólagos megbízottam: HAASZ Irodája útján tárgyalok. Arad, Strada
Eminescu. (v. Deák F.-u.) 12. 16591

PORTALOS üzlethelyiség az állomás kö-
zelében más vállalkozás miatt május
1-re kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójá-
ban. 2660

ÜZLET, műhely, pince. Str. Eminescu
átjáró ház udvarában kiadó. Bővebbet
Arad, Str. Eminescu 5. 2680

Különféle.

F. HÓ 27-én a délutáni erdélyi személy-
vonaton felejtettem barnabőr kékításká-
mat. Felkérem azon lippal nőt, ki többek
láttára a táskát magához vette, juttassa
azt el címre, Papp Tihamérné, Vécsey-
és Török I.-u. sarok.

FEHÉR-FEKETE PETTYES simaszőrű
angol foxterier elveszett. Megtaláló ké-
retik az alispáni hivatalban leadni. 250

Amerikai rollós íróasztal,
nagy

valamint amerikai, két oldalt fiók-
soros súlyeszthető rollós

írógépasztal

alig használt állapotban eladó.
Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

Judecatoria rurală Siria.

No. G. 892—1926

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE.

Pe baza deciziei judecatoriei
de ocol Siria No. de mai sus mis-
catoarele cuprinsă în favorul
lui Mihail Tóth dom. in Pancota
contra pentru suma de 18.000 Lei
cap. se vor vinde la licitație pub-
lică în Galsă la casa urmăritului
în ziua de 12. Mai 1926. ora 11
a. m. și anume: 1 căldare pentru
fert rachiu, diferite vase și 1. du-
laf.

Aceasta licitație se ordonă
și în favoarea soției lui Ioan Ko-
vács dom. in Galsă pentru suma
de Lei 2700 cap. și acc.

Siria la 12 Aprilie 1926.

Maniu.

10340 Delegat judecatoresc.

ERNESZT

Ebéd és vacsora-abonen-
sek HAVONTA 900. — lejt
fizetnek az izr. templom
átellenében lévő volt

„DEMOKRATA” étteremben.
Allandóan izletes hűdés és meleg ételek,
klváló italok olcsón kaphatók.
Sziyes pártfogást kér: Weisz Jakab
10329 vendéglős.

Kereskedők!

Iparosok!

Az aradi Marosparti
Nyári Mozgóban vetített
filmreklámok eredmény-
nyel járnak!

Serviciul Economic al Municipiului Arad.
No. 9071—1926.

PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la cunoștință generală
că în ziua de 28. Iunie a. c. oarele 10
a. m. se va ținea în localul Serviciu-
lui economic (Primăria Camera Nr.
104) licitație publică cu oferte închise
pentru lilearea alor 1000 (unamie)
vagoane (á 10.000 kgr.) piatră brută.

Ca garanță se va depune odată cu
oferta 5% din prețul de ofert în nu-
merar sau hárții de valoare garantate
de Stat.

Condițiile de licitație se pot ve-
dea zilnic la seful Serviciului econo-
mic în oarele de serviciu.

Licitația se va ținea în conformi-
tate cu Art. 72—83 din legea asupra
contabilității publice.

Adjudecațiunea va avea loc în ziua
de 30. Iunie a. c. 2686

Arad, la 21. Aprilie 1926.

Serviciul economic.

REGATUL ROMÂNIEI.

Prefectura Județului Arad. — Serviciul
Financiar și Economic.

No 5285—II. 1926 Lunc Aprilie 14
PUBLICAȚIUNE.

Se aduce la conostința publică
că pentru furnizarea alor 49 va-
gonae lemne de foc necesare ser-
viciilor dependente de Prefectura
județului Arad, în ziua de 1 Iulie
1926 oarele 10 a. m. se va ținea
licitație publică cu oferte inchi-
se în biroul Serviciul Financiar
și Economic în conformitate art.
72 și urmatorii din legea asupra
Contabilității publice.

Caietul de sarcini se poate ve-
dea în biroul Serviciul Financiar
și Economic în zilele oficiale
intre orele 11—13 din zi.

Amatorii vor depune deodată
cu inaintarea ofertei și o garanța
de 10% din suma oferită.

Prefect: 2697

BONEU.

Seiful Serviciului:
PETRUTIU.

Faszén

csomagolva és háztartás részére
olcsón házhoz szállítva kapható

Salamonnál

Aradon, Kossuth- és
Perényi-uccák sarkán.